



Brussel, 26.2.2014  
COM(2014) 100 final

Aanbeveling voor een

**BESLUIT VAN DE RAAD**

**houdende goedkeuring van de sluiting, door de Europese Commissie namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, van een protocol bij de Overeenkomst inzake partnerschap en samenwerking waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Russische Federatie, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie**

## TOELICHTING

Bijgaand voorstel vormt het rechtsinstrument voor de aanbeveling voor een besluit van de Raad houdende goedkeuring van de sluiting, door de Europese Commissie namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, van een protocol bij de Overeenkomst inzake partnerschap en samenwerking waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Russische Federatie, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie:

- i) aanbeveling voor een besluit van de Raad houdende goedkeuring van de sluiting van het protocol door de Europese Commissie, namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie.

Dit voorstel wordt ingediend tezamen met een:

- ii) voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie en haar lidstaten, en de voorlopige toepassing van het protocol;
- iii) voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van het protocol namens de Europese Unie en haar lidstaten.

Overeenkomstig de Akte betreffende de voorwaarden voor de toetreding van de Republiek Kroatië wordt de toetreding van Kroatië tot door de Europese Unie en haar lidstaten gesloten of ondertekende internationale overeenkomsten geregeld door de sluiting van een protocol bij die overeenkomsten.

De Overeenkomst inzake partnerschap en samenwerking waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Russische Federatie, anderzijds, is op 24 juni 1994 ondertekend. De overeenkomst is op 1 december 1997 in werking getreden.

Bij een besluit van de Raad van 14 september 2012<sup>1</sup> werd de Commissie gemachtigd om met de betrokken derde landen onderhandelingen te openen over de sluiting van de desbetreffende protocollen. De onderhandelingen met de Russische Federatie zijn inmiddels afgerond. De Russische Federatie heeft met de tekst van het protocol ingestemd bij haar note verbale van 4 september [2013?] en de EDEO bij zijn note verbale van 24 september [2013?]. Deze uitwisseling van notes verbales kwam op verzoek van de Russische Federatie in de plaats van de parafering van het protocol.

Bij het voorgestelde protocol wordt de Republiek Kroatië als overeenkomstsluitende partij in de overeenkomst opgenomen en wordt de EU ertoe verbonden om te voorzien in de authentieke versie van de overeenkomst in de nieuwe officiële taal van de EU.

Het protocol bevat de bepaling dat de overeenkomst wordt gewijzigd na de inwerkingtreding van het Verdrag betreffende de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie op 1 juli 2013.

De overeenkomst inzake partnerschap en samenwerking met de Russische Federatie is in het bijzonder gericht op bevordering van het handelsverkeer en investeringen, met inbegrip van de handel in vervoersdiensten, en brengt voor samenwerking in verschillende sectoren een kader tot stand dat beperkt is tot algemene economische, financiële en technische samenwerking. Naast de toepasselijke procedurele rechtsgrondslagen moet het protocol

---

<sup>1</sup> Besluit van de Raad waarbij machtiging wordt verleend tot het openen van onderhandelingen over aanpassing van door de Europese Unie of door de Europese Unie en haar lidstaten ondertekende of gesloten overeenkomsten met een of meer derde landen of internationale organisaties, in verband met de uitbreiding van de toetreding tot de Europese Unie van de Republiek Kroatië (Raadsdocument 13351/12 LIMITED).

derhalve door de Europese Unie ook worden ondertekend en gesloten op basis van enerzijds artikel 6, lid 2, van de Akte betreffende de voorwaarden voor de toetreding van de Republiek Kroatië en anderzijds artikel 91, artikel 100, lid 2, artikel 207 en artikel 212 VWEU.

De Commissie is van mening dat de resultaten van de onderhandelingen aan de verwachtingen voldoen en beveelt de Raad aan:

- een besluit vast te stellen houdende goedkeuring van de sluiting, door de Europese Commissie namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, van een protocol bij de Overeenkomst inzake partnerschap en samenwerking waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Russische Federatie, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie.

Het Europees Parlement zal worden verzocht met het protocol in te stemmen.

## BESLUIT VAN DE RAAD

**houdende goedkeuring van de sluiting, door de Europese Commissie namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, van een protocol bij de Overeenkomst inzake partnerschap en samenwerking waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Russische Federatie, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name artikel 101, tweede alinea,

Gezien de aanbeveling van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 6, lid 2, van de Akte betreffende de voorwaarden voor de toetreding van de Republiek Kroatië dient de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Overeenkomst inzake partnerschap en samenwerking waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Russische Federatie, anderzijds<sup>2</sup>, hierna “de overeenkomst” genoemd, te worden geregeld door de sluiting van een protocol bij de overeenkomst, hierna “het protocol” genoemd.
- (2) Op 14 september 2012 heeft de Raad de Commissie gemachtigd onderhandelingen te openen met de betrokken derde landen<sup>3</sup>. De onderhandelingen met de Russische Federatie zijn met succes afgerond. Dit is bevestigd in een briefwisseling van 24 september 2013.
- (3) De sluiting van het protocol door de Commissie dient te worden goedgekeurd ten aanzien van de onderdelen die tot de bevoegdheid van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie behoren.
- (4) De ondertekening en de sluiting van het protocol zijn onderworpen aan een afzonderlijke procedure met betrekking tot de onderdelen die tot de bevoegdheid van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie behoren.

---

<sup>2</sup> PB L 327 van 28.11.1997, blz. 3.

<sup>3</sup> Besluit van de Raad waarbij machtiging wordt verleend tot het openen van onderhandelingen over aanpassing van door de Europese Unie of door de Europese Unie en haar lidstaten ondertekende of gesloten overeenkomsten met een of meer derde landen of internationale organisaties, in verband met de uitbreiding van de toetreding tot de Europese Unie van de Republiek Kroatië (Raadsdocument 13351/12 LIMITED).

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

*Enig artikel*

De sluiting, door de Europese Commissie namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, van het protocol bij de Overeenkomst inzake partnerschap en samenwerking waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Russische Federatie, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie, wordt goedgekeurd.

De tekst van het protocol is gehecht aan het besluit betreffende de ondertekening ervan.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*